

КРИСТАЛХИМ ООД

гр. София, ул. Голо Бърдо 10

ГОДИШЕН ФИНАНСОВ ОТЧЕТ

ЗА 2011 ГОДИНА

КРИСТАЛХИМ ООД
Съставител (предприятие)

гр. София, ул. Голо Бърло 10
Град, (село) ул.

Приложение № 1 към СС1

БАЛАНС

към 31.12.2011 година

Раздели, групи, статии	Сума (хил. лева)	
	текуща година	предходна година
а	1	2
А. Записан, но невнесен капитал		
Б. Нетекущи (дълготрайни) активи		
I. Нематериални активи		
Продукти от развойна дейност		
Концесии, патенти, лицензии, търговски марки, програмни продукти и други подобни права и активи		
Търговска репутация		
Предоставени аванси и нематериални активи в процес на изграждане		
Общо за група I:		
II. Дълготрайни материални активи		
Земи и сгради, включително ограничени вещни права в т.ч.		
- земи		
- сгради		
Машини, производствено оборудване и апаратура	681	1 107
Съоръжения и други	18	28
Предоставени аванси и дълготрайни материални активи в процес на изграждане	333	74
Общо за група II:	1 032	1 209
III. Дългосрочни финансови активи		
Акции и дялове в предприятия от група		
Предоставени заеми на предприятия от група		
Акции и дялове в асоциирани и смесени предприятия		
Предоставени заеми, свързани с асоциирани и смесени предприятия		
Дългосрочни инвестиции, включително инвестиционни имоти		
Други заеми	167	
Изкупени собствени акции		
- номинална стойност на изкупени собствени акции		
Общо за група III:	167	
IV. Отсрочени данъци:		
Общо за раздел "Б":	1 199	1 209
В. Текущи (краткотрайни) активи		
I. Материални запаси		
Суровини и материали	2 841	2 034
Незавършено производство		
Продукция и стоки, в т.ч.	111	103
- продукция	8	
- стоки	103	103
Предоставени аванси		
Общо за група I:	2 952	2 137
II. Вземания		
Вземания от клиенти и доставчици, в т.ч.	3 875	3 300
- над 1 година		
Вземания от предприятия от група в т.ч.		
- над 1 година		
Вземания свързани с асоциирани и смесени предприятия, в т.ч.		
- над 1 година		
Други вземания, в т.ч.	285	107
- над 1 година		
Общо за група II:	4 160	3 407
III. Инвестиции		
Акции и дялове в предприятия от група		
Изкупени собствени акции		
- номинална стойност на изкупени собствени акции		
Други инвестиции		
Общо за група III:		
IV. Парични средства, в т.ч.		
- в брой - (включително в подотчетни лица)	1 059	9
- в безсрочни сметки (депозити)	12	46
Общо за група IV:	1 071	55
Общо за раздел "В":	8 183	5 599
Г. Разходи за бъдещи периоди		
Сума на актива (А+Б+В+Г)	9 382	6 808
Д. Условни активи		

БАЛАНС

към 31.12.2011 година

ПАСИВ		
Раздели, групи, статии	Сума (хил. лева)	
	текуща година	предходна година
а	1	2
А. Собствен капитал		
I. Записан капитал	6	6
II. Премии от емисии		
III. Резерв от последващи оценки		
IV. Резерви		
Законови резерви		
Резерв, свързан с изкупени собствени акции		
Резерв, съгласно учредителен акт		
Други резерви		
Общо за група IV:		
V. Нагружена печалба (загуба) от минали години, в т.ч.		
- неразпределена печалба	667	667
- непокрита загуба	(1 165)	(361)
Общо за група V:	(498)	306
VI. Текуща печалба (загуба)	(41)	(804)
Общо за раздел "А":	(533)	(492)
Б. Провизии и сходни задължения		
Провизии за пенсии и други подобни задължения		
Провизии за данъци, в т.ч.		
- отсрочени данъци		
Други провизии и сходни задължения		
Общо за раздел "Б":		
В. Задължения		
Облигационни заеми /без конвертируемите/, в т.ч.		
- до 1 година		
- над 1 година		
Конвертируеми облигационни заеми, в т.ч.		
- до 1 година		
- над 1 година		
Задължения към финансови предприятия, в т.ч.		
- до 1 година		
- над 1 година		
Получени аванси, в т.ч.	649	
- до 1 година	649	
- над 1 година		
Задължения към доставчици, в т.ч.	5 954	4 464
- до 1 година	5 954	4 464
- над 1 година		
Задължения по полици, в т.ч.		
- до 1 година		
- над 1 година		
Задължения към предприятия от група, в т.ч.		
- до 1 година		
- над 1 година		
Задължения, свързани с асоциирани и смесени предприятия, в т.ч.		
- до 1 година		
- над 1 година		
Други задължения, в т.ч.	3 312	2 836
- до 1 година	1 975	1 997
- над 1 година	1 337	839
- Към персонала в т.ч.	8	
-- до 1 година	8	
-- над 1 година		
- Осигурителни задължения, в т.ч.	3	
-- до 1 година	3	
-- над 1 година		
- Данъчни задължения, в т.ч.	5	
-- до 1 година	5	
-- над 1 година		
- Други /необхванати в горните три пера/ задължения, в т.ч.	3 296	2 416
-- до 1 година	1 959	2 416
-- над 1 година	1 337	
Общо за раздел "В", в т.ч.:	9 915	7 300
- до 1 година	8 578	6 461
- над 1 година	1 337	839
Г. Финансирания и приходи за бъдещи периоди, в т.ч.		
- финансирания		
- приходи за бъдещи периоди		
Сума на пасива (А+Б+В+Г)	9 382	6 808

ЗАВЕРЕН СЪГЛАСНО
ОДИТОРСКИЯ ДОКЛАД

19 февруари 2012 година

Ръководител:

0494 Николай
Орешаров
Регистриран одитор



Съставител:

19. 04. 2012

ОТЧЕТ ЗА ПРИХОДИТЕ И РАЗХОДИТЕ
към 31.12.2011 година

Наименование на приходите и разходите	Сума (хил. лева)	
	текуща година	предходна година
a	1	2
Б. Приходи		
<i>I. Нетни приходи от продажби на:</i>		
1. Нетни приходи от продажби, в т.ч.	8 963	10 684
а) продукция	5 328	10 433
б) стоки	3 552	184
в) услуги	83	67
2. Увеличение на запасите от продукция и незавършено производство	8	
3. Разходи за придобиване на активи по стопански начин		
4. Други приходи, в т.ч.	389	12
<i>Общо приходи от оперативна дейност (1+2+3+4)</i>	9 360	10 696
<i>II. Финансови приходи</i>		
5. Приходи от участия в дъщерни, асоциирани и смесени предприятия, в т.ч.		
- приходи от участия в предприятия от група		
6. Приходи от други инвестиции и заеми, признати като нетекущи (дългосрочни) активи, в т.ч.		
- приходи от предприятия от група		
7. Други лихви и финансови приходи, в т.ч.	56	
а) приходи от предприятия от група		
б) положителни разлики от операции с финансови активи		
в) положителни разлики от промяна на валутни курсове	1	
<i>Общо финансови приходи (5+6+7)</i>	56	
8. Загуба от обичайна дейност	46	425
9. Извънредни приходи		
<i>Общо приходи (1+2+3+4+5+6+7+9)</i>	9 416	10 696
10. Счетоводна загуба (общо приходи - общо разходи)	46	425
11. Загуба (10+ред 11 и 12 от раздел А)	41	425
Всичко (Общо приходи + 11)	9 457	11 121

Наименование на приходите и разходите	Сума (хил. лева)	
	текуща година	предходна година
a	1	2
А. Разходи		
<i>I. Разходи за оперативна дейност</i>		
1. Намаление на запасите от продукция и незавършено производство		
2. Разходи за суровини, материали и външни услуги, в т.ч.	4 918	10 521
а) суровини и материали	4 755	9 611
б) външни услуги	163	910
3. Разходи за персонала, в т.ч.	119	143
а) разходи за възнаграждения	99	122
б) разходи за осигуровки, в т.ч.	20	21
- осигуровки, свързани с пенсии		
4. Разходи за амортизация и обезценка, в т.ч.	69	74
а) разходи за амортизация и обезценка на дълготрайни материални и нематериални активи, в т.ч.	69	74
- разходи за амортизация	69	74
- разходи от обезценка		
б) разходи от обезценка на текущи (краткотрайни) активи		
5. Други разходи, в т.ч.	4 209	266
а) балансова стойност на продадените активи	3 895	243
б) провизии		
<i>Общо разходи за оперативна дейност (1+2+3+4+5)</i>	9 315	11 004
<i>II. Финансови разходи</i>		
6. Разходи от обезценка на финансови активи, включително инвестициите, признати като текущи (краткотрайни) активи, в т.ч.	5	3
- отрицателни разлики от промяна на валутни курсове	5	3
7. Разходи за лихви и други финансови разходи, в т.ч.	142	114
а) разходи, свързани с предприятия от група		
б) отрицателни разлики от операции с финансови активи		
<i>Общо финансови разходи (6+7)</i>	147	117
8. Печалба от обичайна дейност		
9. Извънредни разходи		
<i>Общо разходи (1+2+3+4+5+6+7+9)</i>	9 462	11 121
10. Счетоводна печалба (общо приходи - общо разходи)		
11. Разходи за данъци от печалбата		
12. Други данъци, алтернативни на корпоративния данък	(5)	
13. Печалба (10-11-12)		
Всичко (Общо разходи +11+12+13)	9 457	11 121

Дата на съставяне: 28 февруари 2012 година

Ръководител:

печат на предприятието

Съставител:

ЗАВЕРИЛ СЪГЛАСНО
ОДИТОРСКИЯ ДОКЛАД0494 Николай
Орешаров
Регистриран одитор

19. 04. 2012

гр. София, ул. Голо Бърдо 10
Град, (село) ул.

ОТЧЕТ ЗА ПАРИЧНИТЕ ПОТОЦИ
ЗА 2011 ГОДИНА

(хил. лева)

Наименование на паричните потоци	Текущ период			Предходен период		
	постъпления	плащания	нетен поток	постъпления	плащания	нетен поток
а	1	2	3	4	5	6
А. Парични потоци от основна дейност						
Парични потоци, свързани с търговски контрагенти	11 806	8 783	3 023	13 036	11 975	1 061
Парични потоци, свързани с краткосрочни финансови активи, държани за търговски цели						
Парични потоци, свързани с трудови възнаграждения		107	(107)		157	(157)
Парични потоци, свързани с лихви, комисионни, дивиденди и други подобни		8	(8)		14	(14)
Парични потоци от положителни и отрицателни валутни курсови разлики						
Платени и възстановени данъци от печалбата					18	(18)
Плащания при разпределения на печалби						
Други парични потоци от основна дейност	7 860	7 467	393	7 349	7 366	(17)
Всичко парични потоци от основна дейност (А)	19 666	16 365	3 301	20 385	19 530	855
Б. Парични потоци от инвестиционна дейност						
Парични потоци, свързани с дълготрайни активи					1	(1)
Парични потоци, свързани с краткосрочни финансови активи						
Парични потоци, свързани с лихви, комисионни, дивиденди и други подобни						
Парични потоци от бизнескомбинации - придобивания						
Парични потоци от положителни и отрицателни валутни курсови разлики						
Други парични потоци от инвестиционна дейност						
Всичко парични потоци от инвестиционна дейност (Б)					1	(1)
В. Парични потоци от финансова дейност						
Парични потоци от емитиране и обратно придобиване на ценни книжа						
Парични потоци от допълнителни вноски и връщането им на собствениците						
Парични потоци, свързани с получени или предоставени заеми	581	2 866	(2 285)	1 252	2 115	(863)
Парични потоци, свързани с лихви, комисионни, дивиденди и други подобни					57	(57)
Плащания на задължения по лизингови договори						
Парични потоци от положителни и отрицателни валутни курсови разлики						
Други парични потоци от финансова дейност						
Всичко парични потоци от финансова дейност (В)	581	2 866	(2 285)	1 252	2 172	(920)
Г. Изменение на паричните средства през периода (А + Б + В)	20 247	19 231	1 016	21 637	21 703	(66)
Д. Парични средства в началото на периода			55			121
Е. Парични средства в края на периода			1 071			55
в т.ч. в подотчетни лица						

Дата на съставяне: 28 февруари 2012 година

Ръководител:

Съставител:



[Handwritten signature]

ЗАВЕРИЛ СЪГЛАСНО
ОДИТОРСКИЯ ДОКЛАД

[Handwritten signature]

19. 04. 2012

0494 Николай Орешаров
Регистриран одитор

гр. София, ул. Голо Бърдо 10
Град, (село) ул.

ОТЧЕТ ЗА СОБСТВЕНИЯ КАПИТАЛ
ЗА 2011 ГОДИНА

Показатели	Записан капитал	Премии от емисии	Резерв от последващи оценки	Резерви				Финансов резултат от минали години		Текуща печалба/загуба	Общо собствен капитал
				Законови	Резерв, свързан с изкупени собствени акции	Резерв, съгласно учредителен акт	Други резерви	Неразпределена печалба	Непокрита загуба		
а	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1. Салдо в началото на отчетния период	6							667	(361)	(804)	(492)
2. Промени в счетоводната политика											
3. Грешки											
4. Салдо след промени в счетоводната политика и грешки	6							667	(361)	(804)	(492)
5. Изменения за сметка на собствениците, в т.ч.									(804)	804	
- увеличение									(804)	804	
- намаление											
6. Финансов резултат за текущия период										(41)	(41)
7. Разпределения на печалбата, в т.ч.											
- за дивиденди											
8. Покриване на загуба											
9. Последващи оценки на активи и пасиви											
- увеличение											
- намаление											
10. Други изменения в собствения капитал											
11. Салдо към края на отчетния период	6							667	(1 165)	(41)	(533)
12. Промени от преводи на годишни финансови отчети на предприятия в чужбина											
13. Собствен капитал към края на отчетния период (11+12)	6							667	(1 165)	(41)	(533)

СС1 т. 22.4. "Увеличението на неразпределената печалба в резултат на отписване на резерв от последващи оценки на активите и пасивите се посочва в статия "Други изменения в собствения капитал".

Дата на съставяне: 28 февруари 2012 година



Ръководител:

Съставител:

ЗАВЕРИЛ СЪГЛАСНО
ОДИТОРСКИЯ ДОКЛАД

19. 04. 2012



До
Съдружниците на
"КРИСТАЛХИМ" ООД
ул. Голо бърдо № 10
гр. София

Доклад върху финансовия отчет

Ние извършихме одит на приложения финансов отчет на "КРИСТАЛХИМ" ООД, гр. София (Дружеството), включващ счетоводния баланс към 31 декември 2011 година, отчет за приходите и разходите, отчет за промените в собствения капитал и отчет за паричните потоци за годината, завършваща тогава, както и обобщеното оповестяване на съществени счетоводни политики и другата пояснителна информация.

Отговорност на ръководството за финансовия отчет

Ръководството е отговорно за изготвянето и достоверното представяне на този финансов отчет в съответствие с Националните стандарти за финансови отчети на малки и средни предприятия, както и за такава система за вътрешен контрол, каквато ръководството определи като необходима за изготвянето на финансов отчет, който да не съдържа съществени отклонения, независимо дали те се дължат на измама или грешка.

Отговорност на одитора

Нашата отговорност се свежда до изразяване на одиторско мнение върху този финансов отчет, основаващо се на извършения от нас одит. Нашият одит бе проведен в съответствие със Закона за независимия финансов одит и професионалните изисквания на Международните одиторски стандарти. Тези стандарти налагат спазване на етичните изисквания, както и одитът да бъде планиран и проведен така, че ние да се убедим в разумна степен на сигурност доколко финансовият отчет не съдържа съществени неточности, отклонения и несъответствия.

Одитът включва изпълнението на процедури с цел получаване на одиторски доказателства относно сумите и оповестяванията, представени в годишния финансов отчет. Избраните процедури зависят от преценката на одитора, включително оценката на рисковете от съществени неточности, отклонения и несъответствия във финансовия отчет, независимо дали те се дължат на измама или на грешка. При извършването на тези оценки на риска одиторът взема под внимание системата за вътрешен контрол, свързана с изготвянето и достоверното представяне на годишния финансов отчет от страна на предприятието, за да разработи одиторски процедури, които са подходящи при тези обстоятелства, но не с цел изразяване на мнение относно ефективността на системата за вътрешен контрол. Одитът също така включва оценка на уместността на прилаганите счетоводни политики и разумността на приблизителните счетоводни оценки, направени от ръководството, както и оценка на цялостното представяне във финансовия отчет.

Считаме, че извършеният от нас одит предоставя достатъчна и подходяща база за изразеното от нас одиторско мнение.

Мнение

По наше мнение финансовият отчет представя достоверно, във всички съществени аспекти финансовото състояние на Дружеството към 31 декември 2011 година, както и неговите финансови резултати от дейността и паричните му потоци за годината, завършваща на тази дата, в съответствие с Националните стандарти за финансови отчети на малки и средни предприятия.

Доклад по други правни и регулаторни изисквания

Годишен доклад за дейността по изискванията на чл. 33 от Закона за счетоводството

В съответствие с изискванията на чл. 38 ал. 4 на Закона за счетоводството, ние се запознахме с Годишния доклад за дейността на Дружеството за отчетната 2011 година. Този доклад не представлява част от годишния му финансов отчет за същия период. Отговорността за изготвянето на този годишен доклад за дейността се носи от ръководството на Дружеството. Историческата финансова информация, представена в Годишния доклад за дейността съответства във всички съществени аспекти на информацията, представена и оповестена във финансовия отчет на Дружеството към 31 декември 2011 година, изготвен в съответствие с Националните стандарти за финансови отчети на малки и средни предприятия.

София, 19 април 2012 г.

Подпис,



д-р Николай Орешаров, д.е.с.
Регистриран одитор 0494

